

Table of Contents

tất cả các hình thức sự sống dưới nhân loại, và giống như *tập thể thức*, hay tâm thức của vị Hành Tinh Thượng Đế (Heavenly Man), là mục tiêu đối với con người, thì cũng thế, đối với Ngài có thể cũng có một mục tiêu, và đối với Ngài, việc thành đạt có lẽ là việc phát triển *Thiên thức* (*God consciousness*). Thế nên đối với Ngài, sự tranh đấu kế tiếp là để phát triển cái chân thức (realisation) vốn là chân thức của Thái Dương Thượng Đế (solar Logos).

the sub-human forms of life, and as *group consciousness*, or the consciousness of the Heavenly Man, is the goal for the human being, so for him, also, there may be a goal, and for him the achievement may be the development of *God consciousness*. So for him comes the struggle to evolve the realisation which is that of the solar Logos.

Như vậy, ta có thể thấy sự hợp nhất của tâm thức từ nguyên tử nhỏ nhất lên đến chính Thượng Đế. Như vậy mở ra trước mắt chúng ta một bức tranh kỳ diệu, và một viễn cảnh về một tiềm năng. Như vậy, Sự Sống của Thượng Đế có thể được nhìn thấy trong biểu lộ tam phân căn bản của nó, thể hiện trong một tâm thức ngày càng mở rộng; thể hiện trong nguyên tử vật chất, mở rộng qua trung gian của hình hài, cho đến khi nó tìm thấy một điểm tột đỉnh nơi con người, rồi nối tiếp tiến trình của nó cho đến khi nó biểu lộ dưới hình thức tâm thức hành tinh (planetary consciousness), vốn là toàn thể mọi trạng thái tâm thức trên hành tinh chúng ta, là địa cầu, cho đến khi chúng ta đạt đến Đấng cơ bản chủ yếu (fundamental basic Life), Ngài nắm giữ tất cả mọi công cuộc tiến hóa hành tinh được tổng hợp bên trong khối cầu vĩ đại của Ngài, là thái dương hệ. Như vậy, tóm lại, chúng ta có bốn trạng thái hoạt động thông tuệ, mà chúng ta có thể gọi là tâm thức, ngã thức, tập thể thức và Thiên thức. Các trạng thái này biểu lộ qua bốn loại nguyên tử: một là nguyên tử hóa học và mọi hình thức nguyên tử, hai là nguyên tử con người, kể đó là nguyên tử hành tinh; và

Thus can be seen the unity of consciousness from the most minute atom up to the Deity Himself. Thus opens up before us a wonderful picture, and a vista of possibility. Thus may the life of God be seen in its essential triple manifestation, working out in an ever-expanding consciousness; demonstrating in the atom of substance, and expanding through the medium of form, until it finds one point of culmination in man, then proceeding on its course till it demonstrates as the planetary consciousness, which is the sumtotal of all the states of consciousness upon our planet, the earth, until we arrive at the fundamental basic Life, Who holds all the planetary evolutions synthesised within His greater sphere, the solar system. Thus, in summing up, we have four states of intelligent activity, which we might term consciousness, self-consciousness, group consciousness, and God consciousness. These demonstrate through four types of atoms: first, the chemical atom and all atomic forms; secondly, the human atom; then, the planetary atom; and